Nil Hilewitsch
Ніл Гілевіч

geb./нар. 30.09.1931



…

Сто гадоў ты прагнуў гэтай стрэчы,
Сто гадоў чакаў ты гэтых воч,
Знаючы, што прыйдзе гэты вечар,
Верачы, што будзе гэта ноч!

Сто гадоў ты смяг без гэтых вуснаў,
Сто гадоў чарсцвеў без гэтых рук…
Што ж цяпер так горка ты ўсміхнуўся?
Уявіў стагоддзе новых мук?

…

Hundert Jahre hast gelechzt nach diesem Treffen,
Hundert Jahre in Erwartung dieser Augen gewacht,
Wusstest, es soll kommen dieser Abend,
Glaubtest, es wird einmal diese Nacht!

Hundert Jahre bist verdorrt ohne diese Lippen,
Hundert Jahre hart geworden ohne diese Hand…
So woher dann nun dies bittre Lächeln?
Siehst du neue Qual schon – hundert Jahre lang?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

Dezember
Снежань

2009